



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1995/765
5 septembre 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ARABE

LETTRE DATÉE DU 5 SEPTEMBRE 1995, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
PAR LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRÈS DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous informer des nouvelles violations de l'espace aérien iraquien commises par l'aviation américaine entre le 21 et le 31 août 1995 aux fins de surveillance et de provocation.

Date

Faits

Le 21 août 1995 : 1. Région nord : 18 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Zakho, Amadiya, Dohouk, Aqra, Aïn Zala, Tal Afar, Mossoul et Arbil.

2. Région sud : 36 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Artawi, Joulaïba, Bassiya, Qorna, Nassiriya, Salmane, Samawa et Chanafia.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace aérien iraquien à 9 h 5, avant de mettre le cap, à 10 h 40, sur le Koweït. Le deuxième a pénétré dans l'espace iraquien à 11 h 15, avant de mettre le cap sur le Koweït à 13 h 44.

Le 22 août 1995 : 1. Région nord : 52 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Mossoul, Arbil, Dohouk, Tal Afar, Zakho, Amadiya et Aqra.

2. Région sud : 52 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Qorna, Hamza, Jabaïch, Bassiya, Joulaïba et Artawi.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 9 h 12, avant de mettre le

cap, à 10 h 13, sur le Koweït. Le second a pénétré dans l'espace iraquien à 11 h 40, avant de mettre le cap sur le Koweït à 13 heures.

Le 23 août 1995 : 1. Région nord : 14 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Mossoul, Arbil, Dohouk, Tal Afar, Zakho et Amadiya.

2. Région sud : 44 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Salmane, Joulaïba, Qorna, Artawi et Bassiya.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 9 h 22, avant de mettre le cap, à 10 h 22, sur le Koweït. Le second a pénétré dans l'espace iraquien à 12 h 15, avant de mettre le cap sur le Koweït à 13 h 20.

Le 24 août 1995 : 1. Région nord : 27 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Zakho, Amadiya, Dohouk, Mossoul, Aïn Zala, Tal Afar, Arbil et Aqra.

2. Région sud : 37 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Joulaïba, Artawi, Salmane, Samawa, Bassiya, Qorna et Qalat Salah.

Le 25 août 1995 : 1. Région nord : 13 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Dohouk, Tal Afar, Amadiya, Aqra, Zakho et Aïn Zala.

2. Région sud : 48 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Chanafia, Bassiya, Joulaïba et Jabaïch.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 9 h 7, avant de mettre le cap, à 10 h 13, sur le Koweït. Le second a pénétré dans l'espace iraquien à 12 h 3, avant de mettre le cap sur le Koweït à 12 h 10.

Le 26 août 1995 : 1. Région sud : 68 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, sud de Najf, Lasf, Nakhil, Chatra, Qorna, Jabaïch, Bassiya, Joulaïba et Artawi.

2. Par ailleurs, trois appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 9 h 15, le deuxième à 10 h 43 et le troisième à 11 h 43, avant de mettre le cap sur le Koweït à 10 h 5, à 11 h 40 et à 12 h 25, respectivement.

Le 27 août 1995 : Région sud : 79 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Bassorah, Qorna, Qalat Salah, Nassiriya, Samawa, Salmane et Joulaïba.

Le 28 août 1995 : 1. Région nord : 11 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Mossoul, Arbil, Dohouk, Tal Afar, Zakho et Amadiya.

2. Région sud : 80 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Bassorah, Qorna, Bassiya, Jabaïch et Artawi.

3. Par ailleurs, un appareil de reconnaissance américain de type TR-1, volant à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres, a pénétré dans l'espace iraquien à 11 h 7 (région sud) avant de mettre le cap sur le Koweït à 12 h 24.

Le 29 août 1995 : 1. Région nord : 6 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Mossoul, Dohouk, Zakho et Amadiya.

2. Région sud : 90 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Salmane, Qorna, Joulaïba, Artawi et Bassiya.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 8 h 55, avant de mettre le cap, à 10 h 38, sur le Koweït. Le second a pénétré dans l'espace iraquien à midi, avant de mettre le cap sur le Koweït à 13 h 48.

Le 30 août 1995 : 1. Région sud : 63 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Amara, sud de Diwaniya, sud de Najf, Qorna et Qalat Soukkar.

2. Par ailleurs, trois appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace iraquien à 9 h 5, le deuxième à 9 h 37

/...

et le troisième à 11 h 50, pour mettre le cap sur le Koweït à 10 h 25, à 12 h 13 et à 13 h 15, respectivement.

Le 31 août 1995 : 1. Région nord : 12 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Mossoul, Arbil, Dohouk, Tal Afar, Agra et Zakho.

2. Région sud : 48 sorties effectuées à une vitesse de 600 à 900 km/h et à une altitude moyenne. Zones survolées : Nassiriya, Samawa, Jabaïch, Ichbija, Salmane et Bassiya.

3. Par ailleurs, deux appareils de reconnaissance américains de type TR-1 ont survolé la région sud à une vitesse de 600 km/h et à une altitude de 20 000 mètres. Le premier a pénétré dans l'espace aérien iraquien à 9 h 10, avant de mettre le cap, à 10 h 55, sur le Koweït. Le second a pénétré dans l'espace iraquien à 12 h 5, avant de mettre le cap sur le Koweït à 14 heures.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Nizar HAMDOON
